

# FISHER & PAYKEL

## 组合型蒸汽烤箱

---

**简约型**

OS60NMLB1 和 OS60NMLG1 型号

**现代型**

OS60NDLX1 型号

**用户指南**

**简体中文**



# 目录

---

安全警告	5
首次使用	10
菜单	12
蒸汽功能	13
对流+蒸汽功能	14
对流功能	15
设置功能	17
调试烤箱	20
设置水硬度	21
烹饪选项	22
温度传感器	24
安息日模式	26
烤箱搁架	28
烤箱照明灯	34
清洁门玻璃	35
蒸汽清洁	41
除水垢	42
烘干程序	43
故障排除	45
故障代码	47
食物接触材料声明	48
食物接触材料声明	49
制造商保修和服务指南	50

---

## 注册

登录公司网站 [fisherpaykel.com/register](http://fisherpaykel.com/register) 注册你购买的电器。



**⚠警告!**



**有触电危险**

如不遵照此建议，可能会造成触电伤亡事故。

- 先断开墙壁上的烤箱电源，然后再更换烤箱灯泡。
- 在处理此电器的电气部分之前，必须先断开总电源。
- 必须连接良好接地线。
- 室内布线必须由资深电工进行改动。

**⚠警告!**



**有火灾危险**

如不遵照此建议，可能会造成过热、烫伤和人身伤害。

- 务必遵守自动清洁程序使用说明。
- 在烹饪过程中切勿把铝箔、碟子、托盘、水或冰块放在烤箱底板上，否则可能会永久性损坏搪瓷。使用铝箔可能会引发火灾。
- 切勿用此电器取暖，否则可能会造成烫伤或人身伤害，可能会引发火灾。
- 切勿把易燃物存放在烤箱里或烤箱旁边。
- 切勿通过转接器、降压器或分路器把此电器连接到总电源。

**▲警告!**



**有割伤危险**

如不小心,可能会造成人身伤害。

- 小心:部分边沿很锋利。

**▲警告!**



**热表面有烫伤危险**

如不遵照此建议,可能会造成烧伤和烫伤。

- 让儿童远离此电器避免烧伤和烫伤。
- 此电器的表面可能很烫,足以烫伤皮肤。包括烤箱通风口、通风口附近表面和烤箱门。
- 切勿触摸烤箱内的加热管或内表面。即使加热管不发红了,也可能很烫。
- 在处理热表面时,例如取出烤箱搁架或碟子,或者在使用蒸汽功能时,要戴隔热手套。
- 在打开烤箱门时有热气和蒸汽溢出,务必要小心。先让热气或蒸汽散开,然后再取出或放回食物。
- 在使用过程中和使用之后,切勿触摸或让衣服或其他易燃物接触烤箱加热管或内表面,直到经过足够长的时间冷却下来。

## 阅读并妥善保存本指南

### 警告！

为了降低火灾、触电、人身伤害或财物损失风险，请在使用烤箱之前仔细阅读下列重要安全须知。在安装或使用烤箱之前通读说明书。烤箱仅用于本说明书所述的指定用途。

### 安装

- 确保让资深技术员正确安装此电器并接地。
- 确保烤箱连接装有隔离开关的供电线路，隔离开关在必要时断开电源。
- 切勿安装已损坏的电器，切勿使用发生故障的电器。如果你收到此电器时电器已损坏，请立即联系当地经销商或安装人员。
- 请让电器安装人员阅读本说明书，这可以降低安装成本。
- 此电器必须由资深安装人员根据下列安装说明和当地所有建筑法规和电气法规进行安装并连接电源。如果电器安装错误，可能会造成保修或索赔失效。
- 如果电源线破损，为了避免危险，必须请制造商、维修代理商或其他资深电工更换电源线。
- 隔离开关：确保烤箱根据布线法规要求连接装有隔离开关的供电线路，隔离开关在必要时断开电源。
- 烤箱必须有接地保护。
- 切勿通过转接器、降压器或分路器把烤箱连接到总电源，否则可能会造成过热燃烧。
- 为了避免过热，此电器不得安装在装饰门后面。
- 在安装过程中特别要小心不要损坏烤箱下镶边条。下镶边条对空气正常循环和无障碍开关门非常重要。制造商对安装不当造成的损坏不承担任何责任。

### 维修

- 除非本指南有明确建议，否则切勿修理或更换电器的任何零部件。其他所有维修工作必须由接受过 Fisher & Paykel 专业培训和支持的维修技术员或资深技术员进行。

### 有火灾危险

- 油脂起火燃烧时切勿用水浇。盖住明火或火焰即可灭火，或者用干粉灭火器或泡沫灭火器灭火。
- 只使用干燥隔热手套或隔热垫。如果把潮湿隔热垫放在热表面上，可能会被热蒸气烫伤。切勿让隔热垫接触热表面或加热管。切勿把毛巾或大抹布用作隔热垫，否则可能会起火燃烧。
- 切勿加热没有开封的罐头，否则内部压力会增大，致使罐头爆炸造成人身伤害。

# 安全警告

---

## 食物安全

- 在食物烹饪前后，尽可能缩短食物放在烤箱里的时间，避免有机物污染食物造成食物中毒。在温暖季节尤其要注意这一点。

## 一般用途

- 此电器仅供家庭（住宅）使用。此电器不得用于任何商业目的。如果用户把此电器用于任何商业目的，会影响产品保修。
- 不得让儿童玩弄家用电器。
- 切勿让儿童单独留在电器安装区域无人看护。切勿让他们坐在或站在电器上。
- 必须让8岁以下儿童远离电器，除非始终有人看护他们。
- 除非有成人监督，否则不得让儿童清洁和维护此电器。
- 切勿把可能会让儿童感兴趣的物品放在烤箱上面。儿童爬到烤箱上面取东西可能会造成烧伤或人身伤害。
- 切勿把重物放在烤箱门上。
- 始终让烤箱通风口排气顺畅。在使用此电器时，切勿穿戴松垂饰物或宽松衣服。如果松垂饰物或宽松衣服接触加热管或热表面，可能会起火燃烧或熔化，你可能会被烧伤。
- 小心：烤箱顶上的通风口是烤箱冷却系统的组成部分，会吹出热气。
- 当烤箱处于冷却状态（预热之前）时，把搁架放在希望的搁架位置。如果在烤箱加热之后必须拆卸一个搁架，切勿让烤箱隔热手套或隔热垫接触烤箱内很烫的加热管或烤箱底板。
- 只使用适合烤箱使用的烤盘。遵守烤盘制造商的使用说明。
- 当烤箱处于冷却状态时，把烤箱搁架放在希望的搁架位置。如果在烤箱加热之后必须拆卸一个搁架，切勿让隔热垫接触很烫的加热管。
- 切勿触摸烤箱内的加热管或内表面。即使加热管和内表面不发红，也可能很烫，可能会造成烫伤。烤箱门、通风口和附近表面也可能很烫。
- 随时可以配置此电器进行远程操作。切勿把易燃物或对温度敏感的物品存放在烤箱内部、顶上或旁边。
- 温度探头或铝箔不得接触烤箱加热管。
- 此烤箱只能使用建议的温度探头。
- 警告：在使用过程中，可接触的部位会很烫。应让儿童远离电器。

## 清洁

- 切勿清洁烤箱密封圈，切勿用任何烤箱清洁剂擦拭密封圈。烤箱必须保持良好密封性能，确保烤箱高效运转。小心不要摩擦、损坏、移动或拆卸烤箱密封圈。
- 切勿使用烤箱清洁剂、粗糙清洁剂、蜡或抛光剂。切勿在烤箱内部使用任何类型的商用烤箱清洁剂，切勿用烧纸或保护膜覆盖烤箱的任何部位。



## 安全警告

---

- 切勿用粗糙清洁剂、擦子或锋利金属刮刀清洁烤箱门玻璃，否则会刮花玻璃表面，致使玻璃破裂。
- 只清洁本手册列出的零部件。
- 切勿用蒸汽清洁剂清洁烤箱的任何零部件。
- 门封条是实现良好密封的关键。小心不要摩擦、损坏或移动门封条。

### 照明光源信息

- 此电器包含能效等级为G的照明光源。此电器使用的光源不适合室内照明。

## 首次使用



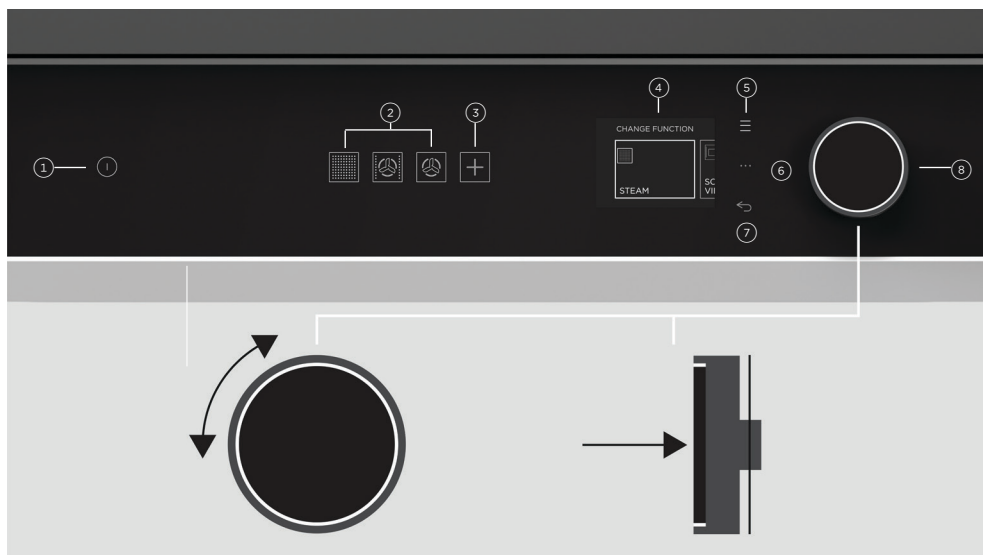
### 功能部件和配件

- ① 烤箱控制按钮和指示灯
- ② 水箱安装舱（控制装置后面）
- ③ 烤箱照明灯
- ④ 搁架
- ⑤ 侧架
- ⑥ 温度传感器
- ⑦ 烧烤架
- ⑧ 烘盘
- ⑨ 烘焙盘
- ⑩ 大集水盘\*
- ⑪ 大打孔烤碟\*

\*使用温度不得超过 100°C。

并非所有型号的烤箱都配备上述所有配件。如需购买其他配件，请访问 [www.fisherpaykel.com](http://www.fisherpaykel.com)。

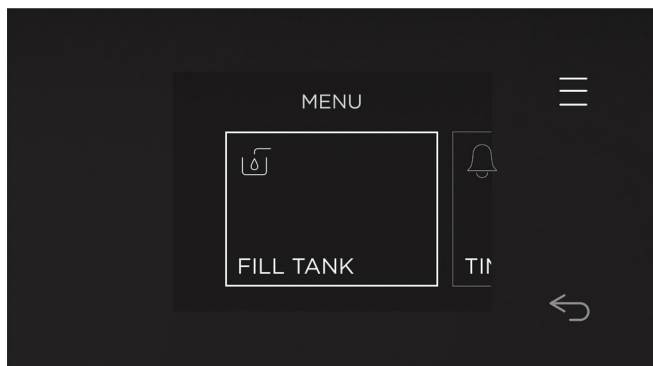
## 首次使用



### 控制面板

① 电源按钮	按此按钮 打开/关闭烤箱，或取消烹饪。
② 功能	日常烹饪和专业烹饪功能可满足你的烹饪要求。 按此按钮选择功能类型，然后使用旋钮选择功能。
③ 按食物种类烹饪	指导烹饪帮助您实现最佳烹饪效果。
④ 显示器	显示功能、选项和设置。
⑤ 菜单	按此按钮选择烤箱附加选项和设置。
⑥ 烹饪选项	按此按钮选择自动烹饪选项。
⑦ 返回	按此按钮取消烹饪或退出菜单。
⑧ 控制旋钮	用于浏览烹饪功能、选项和设置。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 转动旋钮滚动显示烹饪功能、选项和设置。</li><li>• 按旋钮选择或确认。</li><li>• 按住旋钮取消或退出菜单。</li></ul>

## 菜单



按下可打开水箱安装舱。

### 菜单

给水箱加满水



按下可打开水箱安装舱。

定时器



用定时器记录烹饪时间。随时可以使用定时器，即使在不使用烤箱时也可以使用定时器。

定时器并不断开烤箱电源。参看烹饪选项部分了解自动烹饪选项。

锁



锁住烤箱控制按钮，防止意外触碰按钮启动烤箱。在锁住控制按钮之后，按按钮不起作用，烤箱不通电加热。

按住旋钮解锁。

照明灯



开/关烤箱照明灯。

清洁



设置蒸汽清洁程序清洁烤箱内部。

参看“蒸汽清洁”部分了解详情。

设置



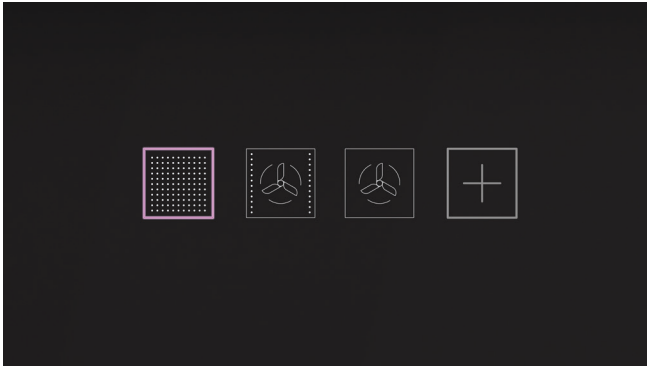
根据个人喜好调节烤箱设置。





烘干



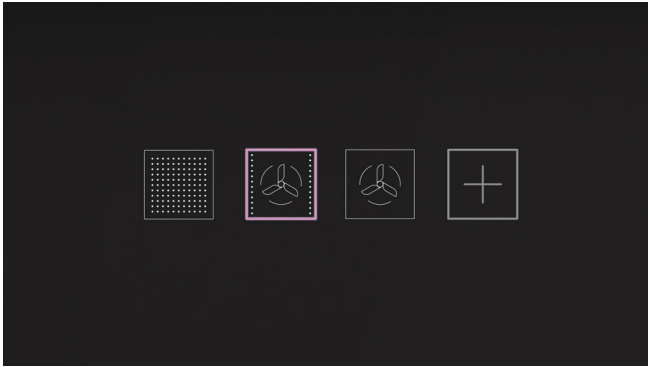
蒸汽烹饪后，运行烘干程序。




## 蒸汽功能



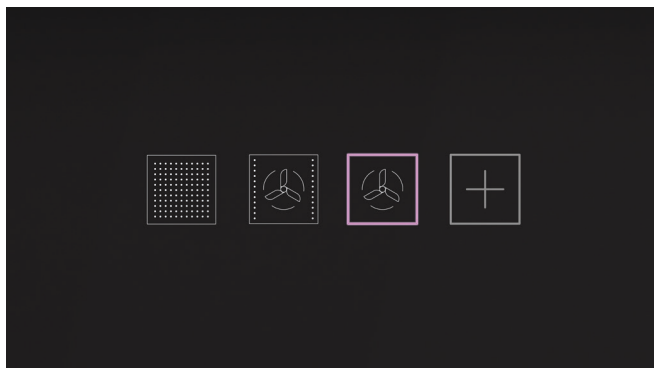
功能	说明
蒸汽	 用蒸汽烹饪米饭、蔬菜、鱼和奶油甜点等各种食物，可以很好地保留营养成分，食物色泽和质地保持不变。
低温慢煮	 可以进行特定温度调节，确保均匀、精确地烹饪食物。特别适合烹饪鸡蛋、肉、鸡肉和海鲜等高蛋白食物，以及各种水果和蔬菜。可用于烹饪真空包装食物或非真空包装食物。
蒸汽醒发	 营造理想的酵母激活环境。特别适合加快面团醒发速度。
蒸汽解冻	 缓慢解冻食物不至于变干，有助于食物保持色泽和水分。特别适合烹饪冷冻肉、水果、蔬菜和在商店购买的冷冻熟食。

## 对流+蒸汽功能






功能	说明
强风烘焙+小蒸汽	 有助于烤黄千层面等烘焙食物表皮，烤制面包时确保薄皮色泽均匀，烘烤蔬菜时确保皮脆。
强风烘焙+中蒸汽	 在日常烘焙和烘烤巧克力蛋糕、烤饼、脆皮蔬菜、禽肉或鱼时均匀烤黄表皮，提高质感。
强风烘焙+大蒸汽	 确保最佳烹饪不需要表皮酥脆的食物，例如巧克力蛋糕、水果蛋糕和海鲜。

## 对流功能



功能	说明
烘焙	 <p>烤箱上下加热管加热，热量通过自然对流方式实现均匀分布。保持一定湿度，确保食物多汁易消化。为了达到最佳烹饪效果，只用一层搁架烘焙食物。</p>
强风烘焙	 <p>烤箱后加热管加热，热量通过风扇实现均匀分布，内部温度保持一致，特别适合同时在多层搁架上烘焙食物。为了达到最佳烹饪效果，要在各层搁架之间留出一定间隙便于烤箱气流循环。</p>
烧烤	 <p>上内加热管产生的强大热量正对烤箱中央。特别适合迅速烤黄奶油土豆等小块食物的表皮。为了达到最佳烹饪效果，先预热5分钟再把食物放进烤箱。</p>
烘烤	 <p>集烧烤功能的强大热量和换气烘焙功能的长时间缓慢加热特点于一身。先用强大热量烧烤，然后改用较低温度烘焙，确保食物外焦里嫩多汁。不需要预热。</p>
热风烧烤	 <p>风扇使上加热管产生的强大热量在烤箱内循环，确保均匀烤黄食物。特别适合烹饪大块肉，达到外焦里嫩的效果。不需要预热。</p>
热风烘焙	 <p>烤箱上下加热管加热，通过风扇确保热气循环均匀。增大气流可加快烹饪速度，对大多数菜谱而言，烤箱温度可以降低20°C。</p>
换气烘焙	 <p>特别适合慢慢烘烤肉食。通风口排出烤箱内的多余湿气，慢慢烘烤出让人垂涎欲滴的香味。上下加热管加热，慢慢烘烤出鲜嫩多汁的效果。</p>

## 对流功能

功能	说明
比萨饼烘焙	 下加热管产生的热量在风扇作用下实现循环。特别适合烹饪比萨饼，把底面烤脆，但不至于烤焦配料。为了达到最佳烹饪效果，比萨石至少要预热1小时。
慢速烹饪	 风扇使后加热管产生的热量在烤箱内循环。特别适合慢炖食物，例如炖菜、炖肉和焖肉。不需要预热。
空气煎炸	 用较少的油烹饪美味香脆食物，是一种更健康的烹饪方法。特别适合烹饪冷冻食物或通常要油炸的食物。

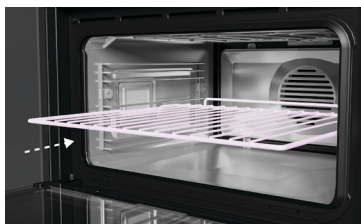


## 设置功能

### 在开始之前

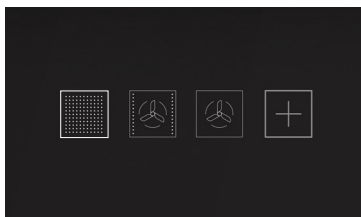
- 确保拆除所有尼龙扎线和包装材料。
- 设置时间。随时可以进入设置菜单，选择时钟：设置时间选项设置时间。
- 根据调试烤箱部分所述步骤调试烤箱。
- 根据“设置水硬度”下的说明设置水硬度。

①



把搁架放在所需的高度上。参看“烤箱搁架”部分了解如何调整搁架位置。


②



选择功能类型。

对于日常烹饪和专业烹饪功能，请选择：

- 蒸汽
- 对流 + 蒸汽
- 对流

对于指导烹饪功能，请选择  然后根据屏幕上的说明操作。

③



选择一个功能。

④

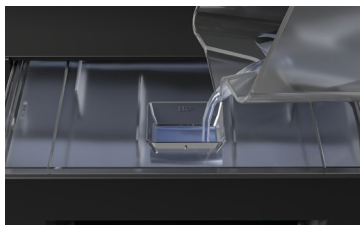


蒸汽功能：

出现提示时，打开水箱安装舱，取出水箱。

## 设置功能

5



### 蒸汽功能：

加注饮用水到最大刻度线，然后更换水箱。

为了达到最佳效果，建议每次烹饪前给水箱加满饮用水。

6



必要时转动旋钮调节温度。

7



必要时按...按钮设置自动烹饪。参看“烹饪选项”部分了解详情。

## 预热

当烤箱加热时，屏幕显示进度指示条。为了防止食物烤焦，等烤箱温度达到设定温度，然后把食物放进烤箱。

部分功能不需要预热，不显示进度指示条。在准备好开始烹饪时，把食物放进烤箱。

为了让烤箱快速加热到设定温度，部分功能可以使用所有加热管加热，进入快速预热阶段。

## 软关门

软关门在开门或关门时的机械运动缓慢且平稳。在使用蒸汽功能时，软关闭可形成完美的密封，防止蒸汽泄漏。

### 断开烤箱电源



按住旋钮或按返回按钮停止烤箱加热。  
按电源按钮彻底断开烤箱电源。

### 烘干烤箱

在使用蒸汽功能之后，烤箱内可能会残留有水分。

等到烤箱冷却下来，然后用海绵或软抹布擦拭烤箱底板。

我们建议在擦拭烤箱底板后运行烘干程序，除去残留水分。参看“烘干程序”部分了解详情。

### 最长蒸汽烹饪时间

在使用蒸汽功能时，要遵守以下最长烹饪时间要求。

为了避免烤箱内部形成冷凝水，建议烹饪时间不要超过最长烹饪时间。

温度 (°C)	最长烹饪时间 (分钟)
100	120
90	120
80	120
70	280
60	320
50	360

## 调试烤箱

建议你在首次使用烤箱之前调试烤箱 1 小时，除去在烤箱制造过程中留下的所有残留物。可能会产生少许烟雾，确保厨房通风良好。

①



选择烘焙功能，让烤箱在200°C下加热30分钟。

②



在30分钟之后，把功能更改为热风烧烤功能加热5分钟。

③



在5分钟之后，把功能更改为强风烘焙功能再加热20分钟。在加热结束之后断开烤箱电源。

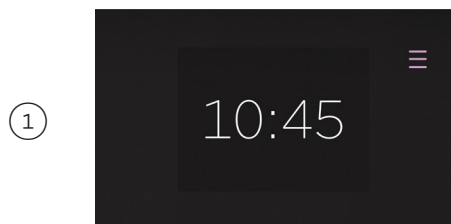
在调试之后：

- 等待烤箱彻底冷却下来。
- 用湿抹布蘸中性洗洁精水擦拭。
- 用干净无绒布擦干。

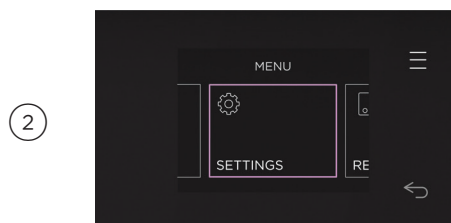
## 设置水硬度

我们建议在首次使用任何蒸汽功能之前设置水硬度。如果你不知道当地的水硬度，请联系当地自来水公司。

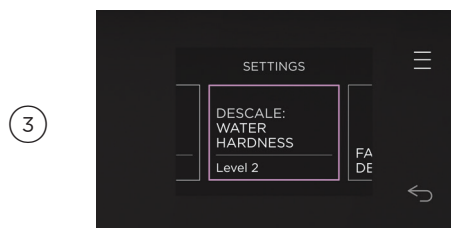
我们建议你在水硬度超过450ppm的情况下不使用此电器。



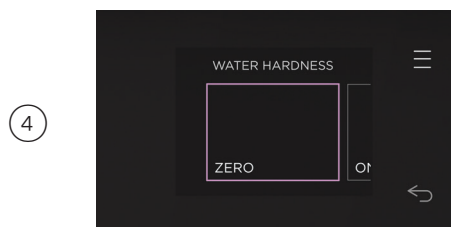
进入菜单。



选择设置。

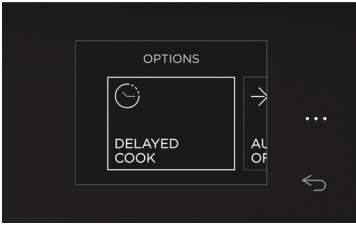


选择除垢：水硬度。



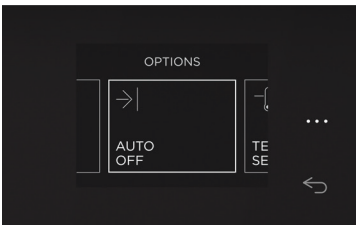
选择所需的水硬度：

水硬度 (PPM)	等级
0 - 100	零
100 - 250	一
250 - 350	二
350 - 450	三



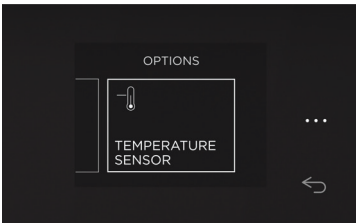
### 预约

设置烤箱稍后通电烹饪，按设置的时长烹饪，然后自动断电。



### 自动断电

设置烤箱在设置的时长之后断电。



### 温度传感器

用温度传感器监视烹饪温度，在食物烹饪好之后自动断电。

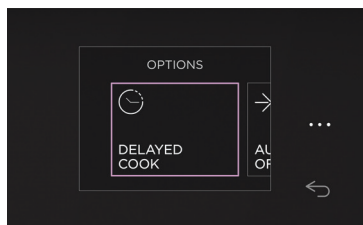
### 设置烹饪选项

①



选择一个功能然后按...按钮设置选项。

②



选择一个烹饪选项，然后根据屏幕上的说明操作。

### 食物安全

- 在食物烹饪前后，尽可能缩短食物放在烤箱里的时间，
- 确保肉在烹饪之前全面解冻。
- 在肉烹饪好之后，放置一段时间让内部温度继续升高。
- 在烹饪鱼等高风险食物时，食物内部温度至少要达到63-70°C，禽肉和肉末至少要达到75-85°C。

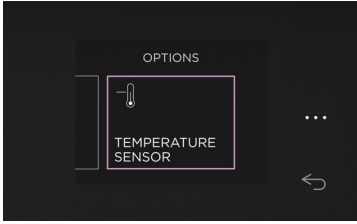
### 预热

当烤箱加热时，烧烤加热管可能通电加热。把食物放在较低搁架上或盖上盖子，可以防止食物在烤箱加热过程中起火燃烧。

在使用预约烹饪时，建议不要使用烧烤功能、热风烧烤功能或空气煎炸功能。

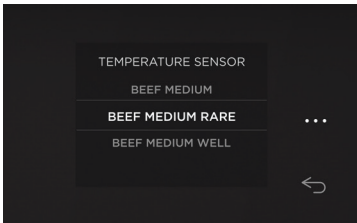
## 温度传感器

1



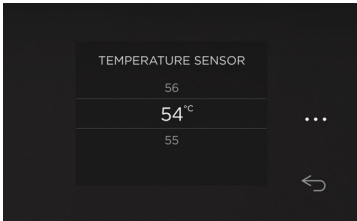
进入选项菜单，然后选择温度传感器。

2



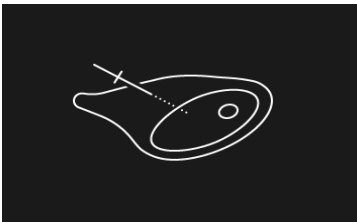
选择食物种类和熟度。

3



选择温度，然后按旋钮确认。  
必要时预热烤箱。

4



插入温度传感器。  
把传感器插入食物最厚的部位，避开肥肉和骨头。  
确保传感器末端不穿出食物，不接触厨具。



## 温度传感器

---

5



把食物放进烤箱，然后插上传感器。  
插口位于烤箱内左手边。

## 安息日模式

供那些遵循安息日不工作的信教人士使用。安息日模式按所需加热时间设置烤箱连续加热食物。显示器不显示，不发出声音和警报。

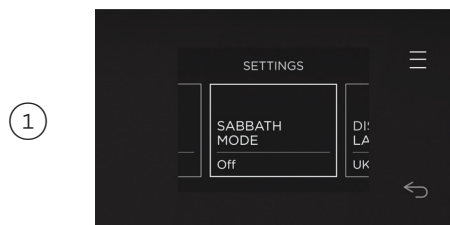
当烤箱处于安息日模式时，烤箱在下列温度下加热食物：

热度	大致温度(°C)	应用范围
低温	75 - 100	热食保温
中水	155 - 180	再加热冷熟食
高温	185 - 210	烹饪生鲜食物

### 在安息日模式期间

- 显示器不显示。
- 不发出声音或警报声。
- Wi-Fi 将断开连接。
- 烤箱照明灯常亮或常熄，取决于你的设置。
- 照明灯、风扇和显示器在开门时没有反应。

### 设置安息日模式



在设置菜单上选择安息日模式，然后根据屏幕上的说明操作。

烤箱可能需要点时间才能达到预设温度。如果要在设置安息日模式之后立刻开始烹饪食物，建议你在设置安息日模式之前先预热烤箱。频繁开门或开门时间太长会造成热量散失。

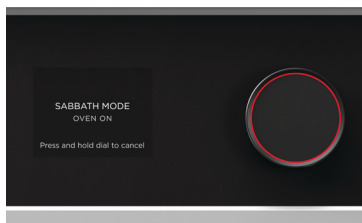
## 安息日模式

---

### 取消安息日模式

烤箱按设置的时长加热，然后断电。在设置的烹饪时间结束之后，烤箱继续处于安息日模式，直到取消此模式。

1



按住旋钮取消此模式。

## 烤箱搁架

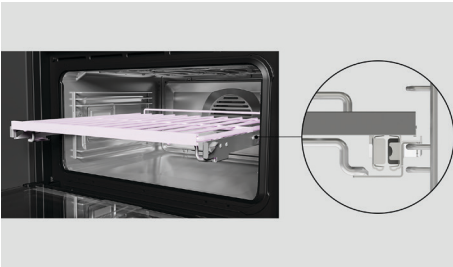
### 调整烤箱搁架位置

在加热烤箱之前，把搁架放在所需高度上。



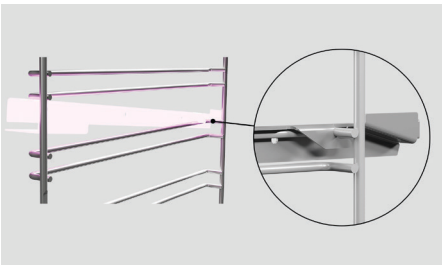
确保搁架水平，且正对里面的护轮导轨。

### 滑动搁架（仅部分型号）



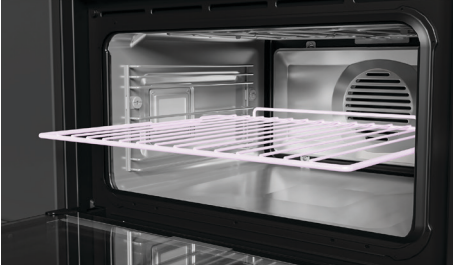
用手握住搁架前面，确保同时握住烤网搁架和滑动搁架。

把滑动搁架插入烤箱侧架最上层，然后往里推到位。



确保后箍卡在两边侧架上。

### 烤网搁架



把烤网搁架滑进烤箱。

### 卡住烤网搁架支撑



#### 调整位置

- ① 确保滑动搁架方向正确，三角形锁片位于前面。
- ② 把上固定夹置于侧架上。前固定夹安装位置应该尽可能靠近侧架前面。确保后固定夹卡到位。
- ③ 向下旋转滑动搁架让下固定夹卡到位。

## 保养和清洁

先断开墙壁上的烤箱电源，等烤箱冷却下来，然后再清洁或维护烤箱。

### 清洁表面

用湿抹布蘸中性洗洁精水擦拭，然后用干净无绒布擦干。建议你不要用下列清洁用品，否则可能会损伤表面：

- 塑料擦洗片或钢丝球
- 有研磨作用的溶剂型家用清洁剂
- 酸性清洁剂或碱性清洁剂
- 洗手液或肥皂
- 不锈钢清洁剂或光亮剂
- 洗衣粉或消毒剂

### 常规

建议你在每次使用烤箱之后擦掉够得到的溢出物或溅出物，以防溢出物或溅出物在下次使用烤箱时被烤焦。

### 烤箱门玻璃

建议你在每次使用烤箱之后和在执行自动清洁程序之前擦拭门玻璃，以防食物残渣在下次使用烤箱时被烤焦。

什么?	如何?	重要!
控制面板	在清洁控制面板玻璃和屏幕时要特别小心。只能用湿抹布蘸洗洁精水清洁控制面板玻璃。	切勿用烤箱清洁剂或粗糙清洁剂、擦洗片、钢丝球或锋利金属铲清洁玻璃表面，否则可能会刮花并损坏表面。
旋钮	用中性温热洗洁精水擦拭，然后擦干。	切勿用不锈钢清洁剂或烤箱清洁剂清洁旋钮。
不锈钢镶边条/门手柄	用中性温热洗洁精水擦拭，然后擦干。必要时使用合适的 <strong>不锈钢清洁剂</strong> 和光亮剂。	确保 <strong>不锈钢清洁剂</strong> 不含氯化物，因为氯化物可能会损坏烤箱表面。始终沿拉丝方向擦拭 <strong>不锈钢</strong> 。
烤箱门框和塑料角夹	用中性温热洗洁精水擦拭，然后擦干。	
烤箱内部	除去轻度污迹： 用中性温热洗洁精水或氨水擦拭，然后擦干。  除去顽固/烤焦污迹： 执行自动清洁程序。参看“自动清洁”部分。	在每次使用烤箱之后擦掉够得到的溢出物、食物残渣或飞溅油脂，以防它们变成顽固污迹。

## 保养和清洁

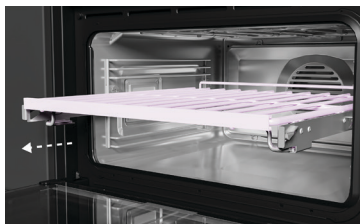
什么?	如何?	重要!
烤箱密封圈	切勿清洁此零部件。	
烤箱内部	除去轻度污渍： 用中性温热洗洁精水或氨水擦拭， 然后擦干。  除去顽固/烤焦污渍： 执行自动清洁程序。参看“自动清洁” 部分。	在每次使用烤箱之后擦掉够得到的溢出物、食物残渣或飞溅油脂，以防它们变成顽固污渍。
烤箱门玻璃（在每次使用之后）	用温热洗洁精水擦拭。  在除去顽固污渍时，尝试用无研磨作用的擦洗片蘸温热苏打水擦拭污渍。	切勿用烤箱清洁剂或其他粗糙清洁剂、粗抹布、擦洗片、钢丝球或锋利金属铲清洁烤箱门玻璃，否则会刮花玻璃，造成玻璃开裂或破裂。 切勿让油脂堆积在玻璃上，否则油脂会被烤干影响玻璃透明度。
温度传感器	用中性温热洗洁精水擦拭，然后擦干。	切勿用洗碗机清洗，切勿浸泡在肥皂水里，切勿用烤箱清洁剂清洁，在执行自动清洁程序过程中切勿让它留在烤箱里。
滑动搁架	用湿抹布蘸中性洗洁精水擦拭。切勿擦掉或洗掉（拉出搁架时能看到的）白色润滑油。	切勿用洗碗机清洗，切勿浸泡在肥皂水里，切勿用烤箱清洁剂清洁，在执行自动清洁程序过程中切勿让它留在烤箱里。否则会洗掉白色润滑油，致使滑动搁架无法顺畅滑动。
烤网 烧烤架 烤盘 烤网搁架	用温热洗洁精水擦拭。  把被烤焦的顽固污渍放入温热洗碗粉水里浸泡一会儿。这些零部件可以用洗碗机清洗。	在执行自动清洁程序过程中，切勿把它们留在烤箱里，否则会褪色或损坏。

## 侧架

### 取出两边的侧架

取出侧架露出烤箱照明灯，也更容易清洁烤箱。

①



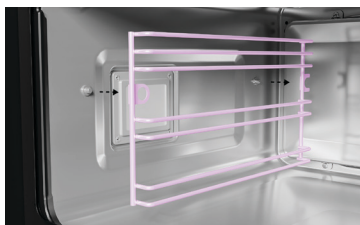
拆卸所有搁架。

②



松开侧架固定螺母。必要时用一枚硬币松开螺母。

③

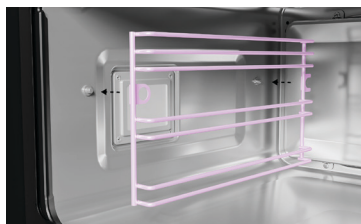


拉侧架前部使其与螺丝分离，然后向外滑出侧架。



### 重新安装两边的侧架

①



把定位销滑进销孔。  
确保侧架与烤箱侧壁平行。

②



让固定片套住螺丝，然后用螺母固定侧架。  
必要时用一枚硬币拧紧螺母。

## 烤箱照明灯

---

### 烤箱照明灯规格



G9 220-240V/25W碘钨灯泡。

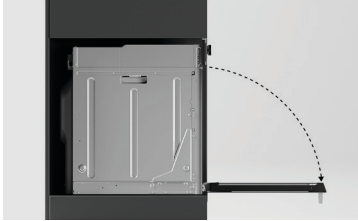
如要更换烤箱照明灯泡，请联系客户服务部，也可以访问公司网站[www.fisherpaykel.com](http://www.fisherpaykel.com)。可以在[www.fisherpaykel.com](http://www.fisherpaykel.com)网站购买备用灯泡。更换烤箱灯泡不在保修范围内。

## 清洁门玻璃

- 烤箱门玻璃可以拆卸下来便于清洁。
- 确保烤箱和所有零部件已冷却，然后再拆卸门。
- 烤箱门很重，在拆卸和重新安装烤箱门时务必小心。
- 在拆卸烤箱门之后，把它放在平整干净的柔软平面上。

### 拆卸烤箱门

①



把烤箱门开到最大。

②



找到烤箱门任一边的门铰锁。  
向上推门铰锁松开门锁。

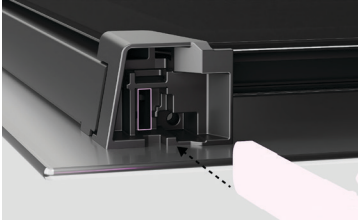
③



双手握住门两侧让它回升到半关门状态，然后轻轻向外拉门使其脱离两边的铰链。

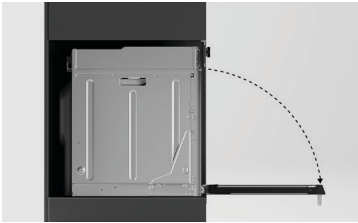
### 重新安装烤箱门

①



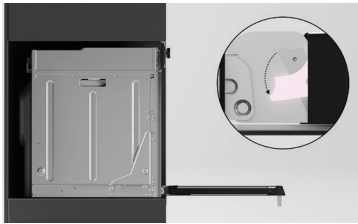
双手握住门两侧，然后轻轻提起门使其位于两边的铰链之上。

②



把烤箱门开到最大。

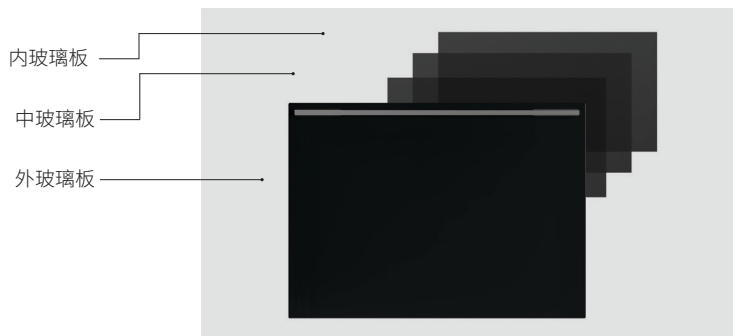
③



向下推每个锁杆锁住门。  
确保两边的铰链都锁到位，然后再关门。

### 拆卸门玻璃

烤箱门由几块玻璃板构成。不同型号烤箱的玻璃板数量可能会有差异。



### 在开始之前

- 遵照说明小心拆装。玻璃板重新安装不当可能会损坏烤箱，致使保修失效。
- 切勿在不正确安装玻璃板的情况下使用烤箱。
- 在处理玻璃板时务必小心。避免玻璃板边角撞击任何表面，否则会造成玻璃板破裂。
- 切勿用烤箱清洁剂或其他粗糙清洁剂、粗抹布、擦洗片、钢丝球或锋利金属铲清洁玻璃表面，否则会刮花玻璃并损坏玻璃表面涂层，造成玻璃开裂或破裂。
- 如果发现任何玻璃板有任何损坏迹象（例如碎裂或破裂），切勿使用烤箱。联系当地接受过 Fisher & Paykel 专业培训和支持的维修技术员或客户服务中心安排维修事宜。
- 如果玻璃板很难拆卸或重新安装，切勿用力拆装。联系当地接受过 Fisher & Paykel 专业培训和支持的维修技术员或客户服务中心安排维修事宜。

### 拆卸内玻璃板

①



往里推门两边玻璃固定板上的锁片。向上拉玻璃固定板，直到锁片进入最上面的锁孔。

②

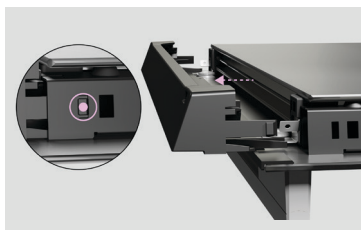


向门顶方向拉玻璃板使其脱离支架，然后向上提出来。

玻璃板提起角度不得过大，否则可能会损坏玻璃。

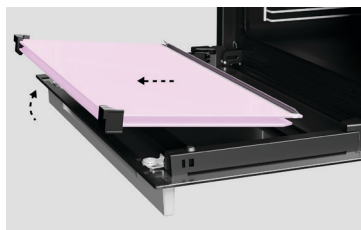
### 拆卸中玻璃板

①



再次往里推门两边玻璃固定板上的锁片拆卸固定板。

②

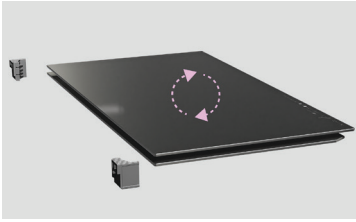


向门顶方向拉玻璃板使其脱离支架，然后向上提出来。

橡胶止动块应该仍然卡在玻璃板上。

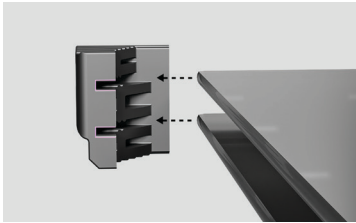
### 重新安装中玻璃板

①



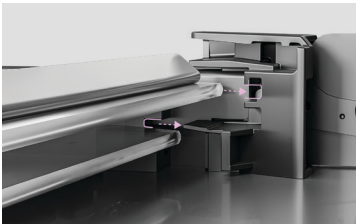
确保在重新安装玻璃板时让玻璃板正确的一面朝上。  
玻璃板底部的警告文字应该朝向门正面。

②



确保橡胶止动块卡在玻璃板上的正确位置。  
较长的一边应该沿玻璃板边沿朝下。

③



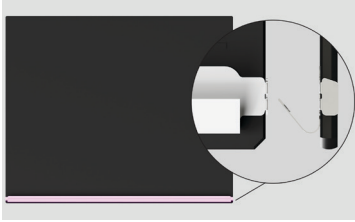
把玻璃板滑进门底部的下支架。

④



把玻璃板放入门里，橡胶止动块落在外玻璃板上。

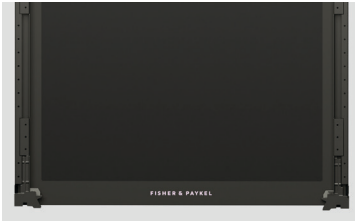
5



在重新安装第二块中玻璃板时,确保金属支架位于玻璃板底部的正确位置。

### 重新安装内玻璃板

1



确保在重新安装玻璃板时让玻璃板正确的一面朝上。

应该可以看到门底部的标志。

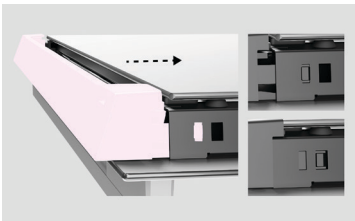
2



把玻璃板底部滑进门底部的上支架。

把玻璃板放入门里,落在门顶支架上。

3



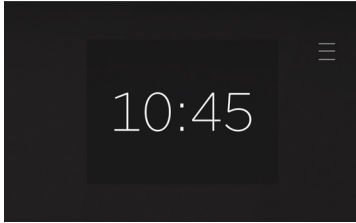
重新安装玻璃固定板,确保玻璃固定板卡到位。



## 蒸汽清洁

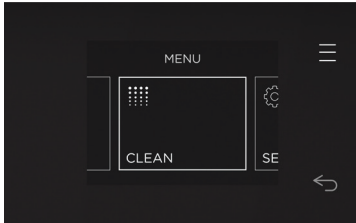
为了软化顽固污渍，先运行蒸汽清洁程序，然后擦拭烤箱。为了达到最佳清洁效果，应该在开始清洁之前让烤箱保持室温。

①



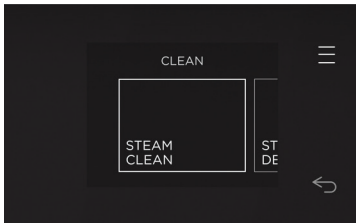
进入菜单。

②



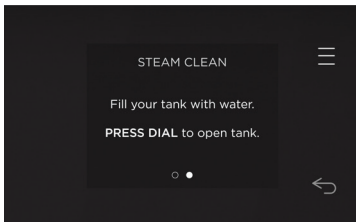
选择清洁。

③



选择蒸汽清洁。

④



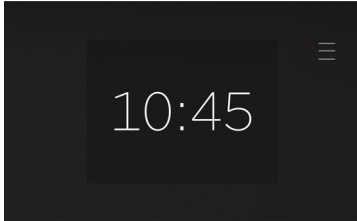
根据屏幕显示的说明启动清洁程序。  
在清洁程序结束之后，擦拭烤箱内残留的水分。

## 除水垢

在显示除垢提示之后，尽快为烤箱除垢，以保持最佳性能。

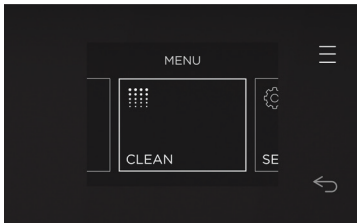
- 将 80 克（1/3 杯）柠檬酸粉溶解在 1 升温水中，配制除垢液。
- 处理柠檬酸时要小心，切记阅读并严格遵照制造商的说明。

①



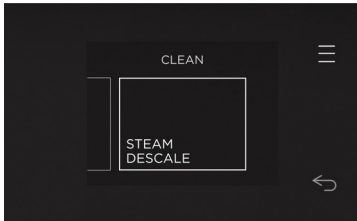
进入菜单。

②



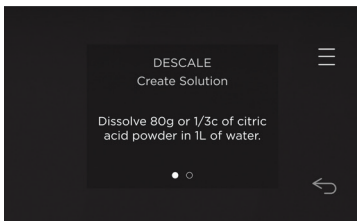
选择清洁。

③



选择蒸汽除垢。

④



按照屏幕显示的说明开始给烤箱除水垢。  
在除垢程序结束之后，擦拭烤箱内残留的水分。

## 烘干程序

在使用蒸汽功能之后，烤箱内可能会残留有水分。可以运行烘干程序除去残留水分：

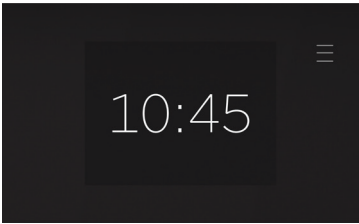
- 在开始烘干程序之前，将食物从烤箱中取出。
- 如果不定期运行烘干程序，多余的水分可能会积聚在烤箱中并造成损坏。不运行烘干程序造成的烤箱损坏可能会致使保修失效。

①



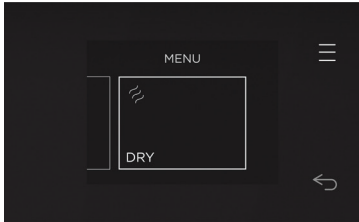
等到烤箱冷却下来，用海绵或软抹布擦拭烤箱底板，然后再启动烘干程序。

②



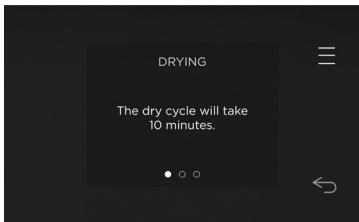
进入菜单。

③



选择烘干。

④



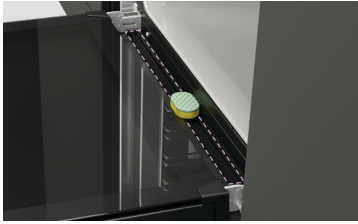
根据屏幕显示的说明启动烘干程序。

## 烘干程序

---

运行烘干程序后

①



检查集水盘，如有需要将其擦干。

## 故障排除

问题	可能的原因	解决办法
烤箱不工作。	没有电。	检查电源（墙壁开关）是否接通，断路器是否跳闸，当地是否停电。
烤箱控制按钮不起作用	按钮被锁住。	按住旋钮解锁。
控制按钮起作用，但烤箱不通电加热。	烤箱处于演示模式。	联系客服服务中心安排维修事宜。
	烤箱门没有关好，或者在烹饪过程中频繁开门。	在打开门之后，加热管停止加热。确保关好门，避免在烹饪过程中频繁开门。
	门密封有问题。	重新安装门。参看清洁烤箱门部分。
无法把温度设置在某个温度之下。	这是正常现象。为食物安全起见，烤箱在出厂前给各个功能设置了最低温度。	选择一个较高的温度，或者尝试使用一个针对低温烹饪设计的不同功能。
烤箱达到设置温度，但旋钮仍然显示红色	给烤箱设置了不需要预热的功能。	这是正常现象。旋钮在整个烹饪过程中始终显示红色。
在选择不使用风扇的功能（例如烘焙）时，烤箱风扇运转	这是正常现象。当烤箱预热时，风扇通电运转；当烤箱达到设定温度时，风扇停止运转。	等到屏幕不再显示进度指示条。烤箱准备就绪。
打开烤箱门时，照明灯不亮	烤箱照明灯泡烧了。	更换灯泡。参看“烤箱照明灯”部分。
	门安装不当。	重新安装门。参看“清洁烤箱门”部分。
	没有开启烤箱照明灯。	进入菜单，然后选择照明灯。
不能调节烤箱设置	当你尝试调节烤箱设置时，烤箱正在烹饪食物，或者已经给烤箱设置了自动烹饪功能。	这是正常现象。只能在烤箱不烹饪食物的情况下调节烤箱设置。

## 故障排除

问题	可能的原因	解决办法
在断开烤箱电源之后，通风口有热气喷出来。	为安全起见，即使断开烤箱电源，冷却风扇也要继续运转。	这是正常现象。在烤箱冷却之后，风扇自动断电。
烤箱门和控制面板或相邻橱柜对不齐	烤箱门安装不当，铰链槽里的铰链发生方向偏离。	重新安装门。 参看清洁烤箱门部分了解详情。
烤箱门上的玻璃板开裂、破碎或破裂	玻璃板没有清理干净，或者玻璃边沿撞击其他物体。	切勿使用烤箱。 联系当地接受过 Fisher & Paykel 专业培训和支持的维修技术员或客户服务中心安排维修事宜。
烤箱发出蜂鸣声，显示器显示警报	可能是烤箱发生故障。	根据屏幕显示的说明操作。参看“故障代码”部分了解详情。

## 故障代码

如何知道是否发生故障？

烤箱发出蜂鸣声，显示器显示警报。

### 解决办法

先尝试根据屏幕显示的说明和下列表格所述步骤排除故障并清除故障代码。

切勿断开墙壁上的烤箱电源，除非烤箱已彻底冷却下来。如果在烤箱很热时断开电源，可能会损坏烤箱和相邻橱柜。

如果仍然有问题

- ① 记录故障代码。
- ② 联系当地接受过 Fisher & Paykel 专业培训和支持的维修技术员或客户服务中心安排维修事宜。参看维修和保修小册子了解联系资料。

如果显示器不再显示故障代码，表示故障已复位，可以继续使用烤箱。

故障代码	可能的原因	解决办法
<b>A1</b>	烤箱过热。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 等待烤箱温度降下来。</li><li>• 在烤箱冷却下来且门锁打开之后，不再显示故障代码。现在可以再次使用烤箱了。</li></ul>
<b>F</b> + 数字	技术故障。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 记录故障代码。</li><li>• 等到冷却风扇停止且烤箱彻底冷却下来。</li><li>• 断开墙壁上的烤箱电源。</li><li>• 联系当地接受过 <b>Fisher &amp; Paykel</b> 专业培训和支持的维修技术员或客户服务中心安排维修事宜。</li></ul>

## 食物接触材料声明

零部件名称	名称	材料	执行标准
搪瓷盘	黑色搪瓷	金属和搪瓷	GB4806.3-2016
搪瓷内胆	黑色搪瓷	金属和搪瓷	
风扇搪瓷防护罩	黑色搪瓷	金属和搪瓷	
烤箱门封	黑色硅橡胶	硅橡胶	GB4806.11-2016
蒸汽发生器硅橡胶排水管	白色半透明硅橡胶	二甲基硅氧烷	
蒸汽泵歧管安装座	白色半透明硅橡胶	二甲基硅氧烷	
BS007S70 O形环	黑色丁腈橡胶	丁腈橡胶	
水箱密封盖	白色半透明密封圈	RBL-2004-40	
电磁阀泵隔膜	黑色丁腈橡胶	丁腈橡胶	
硅橡胶软管	白色半透明硅橡胶	硅橡胶	
门内玻璃	透明玻璃	钢化玻璃	GB4806.5-2016
烤箱内胆照明灯罩	透明玻璃	玻璃	
水蒸汽管接头	白色塑料	聚甲醛	GB4806.7-2016
电磁阀泵水管	米色塑料	尼龙66	
电磁阀泵塑料盖	白色塑料	聚甲醛	
水箱	蓝色透明塑料	Luran 368R苯乙烯丙烯腈共聚物	
疏水装置阀柱塞	黑色塑料	尼龙 12	
浮子枢轴罩臂	黑色塑料料	尼龙 12	
水箱	黑色塑料	聚苯硫醚	



## 食物接触材料声明

零部件名称	名称	材料	执行标准
上加热管	银色金属	309s (06Cr23Ni13)不锈钢	GB4806.9-2016
温度传感器	银色金属	不锈钢	
温度传感器安装座	银色金属	电镀, 镀铬/镀锌	
加热管安装座	银色金属	304 (06Cr19Ni10) 不锈钢	
蒸汽发生器	银色金属	304 (06Cr19Ni10) 不锈钢	
蒸汽发生器盖子	银色金属	304 (06Cr19Ni10) 不锈钢	
电镀烤架	银色金属	电镀 (镀铜/镀镍/镀铬)	
支架螺母	银色金属	304 (06Cr19Ni10) 不锈钢	
支架螺栓	银色金属	304 (06Cr19Ni10) 不锈钢	
蒸汽发生器管子	银色金属	316不锈钢	

某些型号可能不包含上述部分材料。请参看实际电器说明。

请除去烤箱里的包装材料, 然后才能使用烤箱。

此电器不得用于长时间存放食物。

### 简体中文



#### 访问保修和服务指南

用智能手机扫描二维码访问保修及预订维修事宜，也可以登录  
<https://www.fisherpaykel.com/cn/help-and-support/warranty-information>

此电器仅供家庭（住宅）使用。此电器不得用于任何商业目的。如果用户把此电器用于任何商业目的，会影响电器保修。

填写并妥善保存供日后参考：

型号 \_\_\_\_\_

序列号 \_\_\_\_\_

购买日期 \_\_\_\_\_

购买人 \_\_\_\_\_

经销商 \_\_\_\_\_

县市 \_\_\_\_\_

乡镇 \_\_\_\_\_

国家/地区 \_\_\_\_\_

**FISHERPAYKEL.COM**

© Fisher & Paykel Appliances 2024 保留所有权利。

本指南所述的型号并非在所有市场上销售，随时会有变动。

本指南所述的产品规格适用于截至发行日所销售和描述的特定产品型号。本公司秉承不断改进产品之政策，上述规格可能随时会有变动。

如要详细了解本国销售的型号和规格，请访问公司网站，也可以联系当地的 Fisher & Paykel 经销商。

**431664A 03.24**